

## O le Kia Ōrite Toolkit - o le tulafono laitiiti o le faatinoga o auauanga i Niu Sila e ausia ai se siosiomaga tau aoaoga e faaaofia uma ai tagata ma faiga tutusa mo tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga

### Aotelega faapitoa

He aha te mea nui o te ao?

He tangata, he tangata, he tangata.

O ā mea pito sili ona tāua i le lalolagi?

O tagata, o tagata, o tagata.

### O lo o saunia i le Kia Ōrite Toolkit i le taimi nei, taiala patino i Niu Sila e fesoasoani i faalapotopotoga tau aoaoga ia faaleleia atili le lagolagosua o faia mo tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga.

O se tulafono laitiiti o le faatinoga o auauanga i Niu Sila, ma na faavae ma le faamoemoe e ausia ai se siosiomaga tau aoaoga e faaaofia uma ai tagata ma faiga tutusa e a'oa'o ai mo le manuia o tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga. O le a fesoasoani le toolkit i le aufaigaluega tertiary education organisations' (TEOs) uma ia maua le faatuatuaina i manaoga faapitoa, ma ia faatino e taitai ma faalapotopotoga lautele matafaioi mo le faatinoga o faiga pito sili ona lelei o folasia i le toolkit lenei. O le a lagolagoina foi e le toolkit lenei le atinaega o Disability Action Plans o faia e TEOs.

O tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga o nisi nei o tagata e pito sili ona maualalo le fesoasoani tau aoaoga o maua i totonu o Niu Sila. O nofoaga tau aoaoga ua fausia na o tamaiti aoga e leai ni manaoga faapitoa e aogā ai, ma e avea lea ma tulaga e faalavelavea ai taumafaiga mo tagata e iai manaoga faapitoa e mafai ona auai i aoga. O nofoaga e lē mafai ai ona auai atoatoa i aoaoga e mafua mai manatu lautele ma manatu e leai se faavae i tulaga o le mafai ona faia o se mea, faapea ai ma le lē atoatoa lelei o atinae. Ua faailoa mai i le ata faataitai i tulaga tau agafesootai mo manaoga faapitoa, e moni lava e mafua mai i tagata manatu e leai se faavae ma faiga ua masani ai. O le mafuaaga tonu lava lea, e tatau ai i tagata ona aveese faiga e lē mafai ai ona auai atoatoa i aoaoga.

E iloa e le Malo e faalagolago le siitia o tulaga o le tamaoaiga i Niu Sila ma le faaleleia o taunuuga tau agafesootai i le tutusa o auala e maua ai ma le tutusa o avanoa o maua mo tagata uma o auai i aoaoga, e aofia ai tagata e iai manaoga faapitoa.

E iloa ma faatāua i le faiga faavae atoa tau aoaoga i aoga maualuga faaiunivesite le eseese o faiga ma tagata, e aofia ai tagata o auai i aoaoga e iai manaoga faapitoa, ma o se itu tāua lea i le faatumauina o faiga gafataulimaina i aoga maualuga faaiunivesite. E tutusa lava le aiatatau e tatau ai i tagata e iai manaoga faapitoa ona maua aoaoga ma ausia ai lo latou malosi e pei ona faia mo tagata e leai ni manaoga faapitoa, ma ua siitia le tāua o le faamuamua o tagata nei.

E mafai e tagata e iai manaoga faapitoa ona tuuina atu se faaseā i le the Human Rights Commission pe afai ua manatu ai i ni faiga faailoga tagata faasaga ia i latou ona o le lē atoatoa o le malosi o le tino ma le mafaufau. E mafua faiga faailoga tagata pe a fai leagaina se tagata e iai ni manaoga faapitoa po o le vaai faatauvaa i ai nai lo se tasi tagata, mo se faataitaiga e lē mafai ona taliaina ni uiga faapenei faasaga i se tasi e leai ni ona manaoga faapitoa. E aliae faiga faailoga tagata pe a teena se talosaga e faaulufale ai se tasi e iai ni manaoga faapitoa e auai i se mataupu o aoaoina ona o tulaga i le lē atoatoa o le malosi o le tino ma le mafaufau, e aunoa ma le suesueina e le TEO o auala e lagolagoina ai taumafaiga a le tamaitiiti aoga e faamae'a lelei ai ona auai i se mataupu. Po o tulaga e talia ai ona faaulufale se tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga peitai e lē o taliaina le tuuina atu i ai o mea e lagolagoina ai taumafaiga i aoaoga (fesoasoani talafeagai).

E tatau i faalapotopotoga uma o saunia oloa, auaunaga, nofoaga faitele, femalagaiga, galuega, aoaoga, aoaoga mo tomai ma apitaga ona saunia fesoasoani talafeagai mo tagata e iai manaoga faapitoa e pei ona faamatalaina i le New Zealand Human Rights Act. Mo faalapotopotoga mo aoga maualuga faaiunivesite e aofia ai tulaga uma e saunia ai se nofoaga e faaaofia uma ai tagata, e pei o faiga e faaulufale ai, auala o faatino ai aoaoga, auaunaga lagolagosua, o le saunia o faamatalaga mo le faaulufaleina po o mataupu ma isi lava faamatalaga.

E ui i le toatele o tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga o lo o maua fesoasoani lelei mai le aufaigaluega o faatino lagolagosua i totonu o aoga maualuga faaiunivesite, matou te iloa o le tele o le lagolagosua lenei e faalagolago tele i le aufaigaluega lenei. O lo o faailoa le siitia o le moomia o auaunaga lagolagosua mo manaoga faapitoa mo le faatulagana o lagolagosua tau aoaoga. Ua tatou oo mai i le taimi e tatau ai ona see ese mai auaunaga e faapitoa i se tagata toatas i se faiga

lautele, mai le 'pulega i tagata' po o le taitaiga a ofisa sinia, ma se faiga e taulai ai i mea uma o moomia e ausia ai aoaoga.

E faamaoti i le Kia Ārite Toolkit matafaioi e faatino ai faiga tutusa – e auala atu i le ausia o tulaga pito sili ona tāua e faatino ai galuega – i tagata uma o saunia ma auai i vaega uma o nofoaga mo aoga maualuga faaiunivesite taitasi.

O le Kia Ārite Toolkit o se faamaumauga e mafai ona faafou ma suia ma le faamoemoe e faaaogā faatasi ma tagata o auai i aoaoga ma tauira o ituaiga tagatanuu eseese ma aganuu i Aotearoa Niu Sila ma faalapotopotoga o saunia aoga maualuga faaiunivesite.

E fesoasoani i TEOs ia latou faaaogā faiga lelei i le vaitaimi atoa o le olaga aoga a se tasi o auai i aoaoga, ma e aofia ai vaega e lima, e pei o tulaga tau pulega ma le faatinoga o metotia e lagolagoina ai taumafaiga i le aoga. E faatulaga mai ai foliga o faiga sili ona lelei i le faataunuina o lagolagosua ma aoaoga mo le tagata o auai i aoaoga, auala e mafai ai e se faalapotopotoga ona laasia tulaga nei, ma iloa ai tagata e moomia ona auai i le faagasologa o meafai. O se tasi o vaega tāua tele o le sao a tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga i vaega uma o faagasolo ai meafai. E aofia ai ituaiga fausaga o fale, mataupu aoaoina, faiga e a'oa'o atu ai, faamatalaga ma faagasologa o fesootaiga ma lagolagosua.

E tāua le auai i taimi uma o tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga ma e eseese faaletonu i le tino ma le mafaufau i le atinaega ma le toe iloiolina o meafai nei, atoa ai ma le atinaega atoa o Disability Action Plans a faalapotopotoga. E tāua foi le manatua e faalapotopotoga o saunia aoaoga e ono feagai tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga ma mea ua fai ma faalavelave e mafua ona o tulaga tau lesitala o isi vaega e tutusa ai tagata uma. E tatau foi ona aofia vaega e pei o le asosi a tamaiti aoga Māori, asosi a tamaiti aoga Pasifika, ma asosi a tamaiti aoga faavaomalo. O lo o faamatalaina i le toolkit lenei le tele o auala e galulue faapaaga ai ma tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga ma o latou sui.

O tulaga o ta'ua i lalo, e fesoasoani i faalapotopotoga o saunia aoga maualuga faaiunivesite e faatino le saunia o se siosiomaga mo aoga maualuga faaiunivesite e faaaofia uma ai ma tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga i totonu o Niu Sila:

- malamalama i le tulaga o tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga i aoga maualuga faaiunivesite i Niu Sila

- saunia se Disability Action Plan e aofia ai sini autu, o tulaga e fua i ai le lelei o le faatinoga o galuega ma taimi e tatau ona faatino ai, ma tuuina atu le avanoa e mafai ai ona latou mata'ituina tulaga ua ausia e mafai ai ona ausia se siosiomaga mo aoga maualuga faaiunivesite e faaaofia uma ai ma tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga
- faailoa mea e ono faalavelavea ai le auai ma faamanuiaina ai o feagai ma tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga
- faaleleia taunuuga i aoga maualuga faaiunivesite mo tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga e auala atu i le saunia o faiga e limataitaiina ai ma punaoa
- ianofouta i taiala ma aiaiga faaletulafono e fesootai ma tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoga maualuga faaiunivesite.

E iai nisi o faiga tāua e faavae i ai le atinaega o se siosiomaga i aoga maualuga faaiunivesite e faaaofia uma ai ma tagata e iai manaoga faapitoa. O nei faiga e moomia ai e faalapotopotoga o saunia aoga maualuga faaiunivesite ona faamautinoa tulaga nei:

- e maua e tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga avanoa tutusa e ausia ai le malosi o le tagata lava ia ma mafai ai ona auai i vaega uma o maua i aoga maualuga faaiunivesite
- o fesootaiga uma ma tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga e faavae i luga o faiga e tausisia ai o latou aiatatau, mamalu, tulaga e lē faalauaiteleina, ma faiga sa'o, ma atiae se faiga faapaaga ma tamaiti aoga nei e iai manaoga faapitoa ina ia mafai ona iloa mea o moomia e lagolagoina ai a latou taumafaiga ma mea o faalavelavea ai le auai ma faamanuiaina ai
- taiala, faiga e faagasolo ai le faatinoga o galuega, auaunaga ma nofoaga, e aofia ai fuafuaga faataatia ma le faasoaina o punaoa, faia tulaga e mafai ai e tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga ona ausia avanoa tutusa e auai ai i aoga maualuga faaiunivesite ma le maua atoatoa o le tele o meafai o lo o aofia ai vaega uma o lo latou olaga a'oa'oina.
- se siosiomaga mo aoaoga e tutusa ma talafeagai ma tagata o auai ai ma e atiae i luga o manaoga o tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga i vaega uma o faagasolo ai aoaoga, e aofia ai le atinaega o mataupu, mataupu aoaoina, faataunuina, galuega e faataitai i ai aoaoga o faia, suesuega ma faiga e tuuina atu ai le lagolagosua

- e a'oa'oina le aufaigaluega ia ausia tulaga o moomia mo tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga ma tuuina atu ia i latou nei le avanoa e faatalanoa ai mea latou te moomia ma faagaioi vave se tali atu i talosaga
- e atiae se siosiomaga saogalemu mo tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga ina ia:
  - lava le taimi e faailoa ai mea o moomia, ina ia mafai ona saunia auaunaga talafeagai
  - fefaasoaii matafaioi ina ia mafai ona soalaupule ma atiae auala e tali atu ai, i tulaga e mafai ai
  - fautuaina faalapotopotoga i faafitauli o feagai ai.

O le faamoemoe o le Kia Ōrite Toolkit o le saunia o auala e fesoasoani ai i le aufaigaluega uma ia maua le faatuatuaina i manaoga faapitoa ma ia faatino e taitai ma le aufaigaluega lautele lo latou matafaioi e faatino faiga pito sili ona lelei o faamauina i le toolkit lenei, o se disability action plan, ma le lagolagosua mo tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga.

E mafai i le toolkit lenei ona fesoasoani i faalapotopotoga o saunia aoga maualuga faaiunivesite e atiae se auivi e mafai ai e le aufaigaluega uma ona maua le faatuatuaina i manaoga faapitoa e auala atu i le saunia o atinae e faamautinoa ai e mafai ona latou saunia ma le mautinoa lagolagosua e aogā ma lelei mo tagata e iai manaoga faapitoa o auai i aoaoga.